

221661

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		2247497 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		23.04.2021 4) Dispatchdate	
10) Your sign 550003964301		11) Your Order No. 14.11.2017		Creationday 23.04.2021	
19) Shipping type extra run		15) additional data customer cHub		14) Our Order-No. 24190269	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 10 PAL		23) Total weight kg gross 1.120,0 net 646,4	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index		21) Packing type Destination		26) Receipt-/unload-point 14249	
1 0260.001.050 V03		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 <i>18222708</i> <i>5011211389</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>640</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Conformità alle scheda d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data confono: <i>26/4/21</i> Firma: <i>[Signature]</i>		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
42) Entry notes		43) Quantity check		45) Receiver	
44) Quantity check		46) Invoice check		47) Receiver	

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruciklok az esetleges bizonylatlók kivétel a rovat utolsó sorában
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
berlírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> MERIDIAN CARGO S.R.L. J 05/1375/2005 - CUI RO17700823 ORADEA - ROMÂNIA </div>					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 04242021		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beifügte Dokumente SAP:612105							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	81	PAL	KFZ TÚROR		9,033.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		S.C. MERIDIAN CARGO S.R.L. J 05/1375/2005 - CUI RO17700823 ORADEA - ROMÂNIA		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KUEPNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)		Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Járószám Registration number Kennzeichen BH30FBF BH22FBF	Raksúly Useful load Nutzlast		KUEPNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA) 26 APR 2021 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"			